# Language Education Network

## Virtual Meeting

**Friday, March 11, 2022**
**1:00 – 2:00 PM**
**Facilitators:**
**Carlos Pagán, Director, Literacy and Language Support**
**Melissa Garcia, Coordinator, Language Education Services**

Santa Barbara
County Education Office
Susan C. Salcido, Superintendent

## Dates

~~Sep. 24, 2021~~
~~Oct. 22, 2021~~
~~Dec. 3, 2021~~
~~Jan. 28, 2022*~~
March 11, 2022*
May 13, 2022*

* Possibly in-person, longer sessions

## Time

1 - 2:00 p.m.

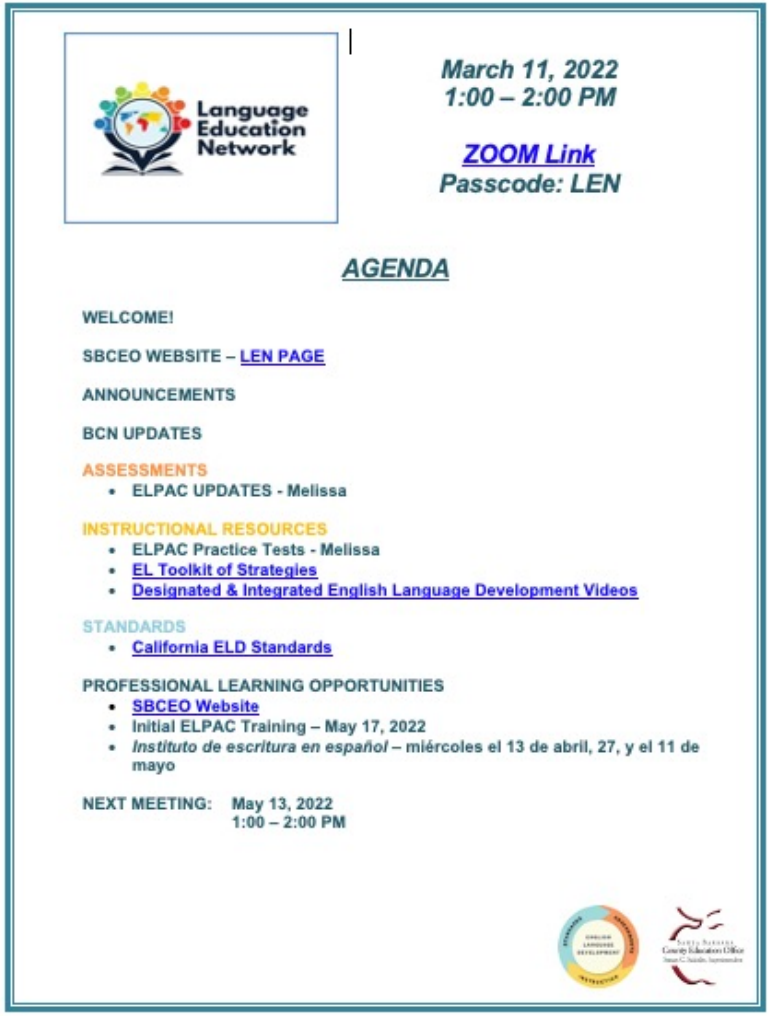



# 2021-2022 Meeting Dates

Santa Barbara
County Education Office
Susan C. Salcido, Superintendent

# AGENDA

Santa Barbara County Education Office
Susan C. Salcido, Superintendent



Language Education Network

*March 11, 2022*
*1:00 – 2:00 PM*

*ZOOM Link*
*Passcode: LEN*

## *AGENDA*

WELCOME!

SBCEO WEBSITE – LEN PAGE

ANNOUNCEMENTS

BCN UPDATES

ASSESSMENTS
- ELPAC UPDATES - Melissa

INSTRUCTIONAL RESOURCES
- ELPAC Practice Tests - Melissa
- EL Toolkit of Strategies
- Designated & Integrated English Language Development Videos

STANDARDS
- California ELD Standards

PROFESSIONAL LEARNING OPPORTUNITIES
- SBCEO Website
- Initial ELPAC Training – May 17, 2022
- *Instituto de escritura en español* – miércoles el 13 de abril, 27, y el 11 de mayo

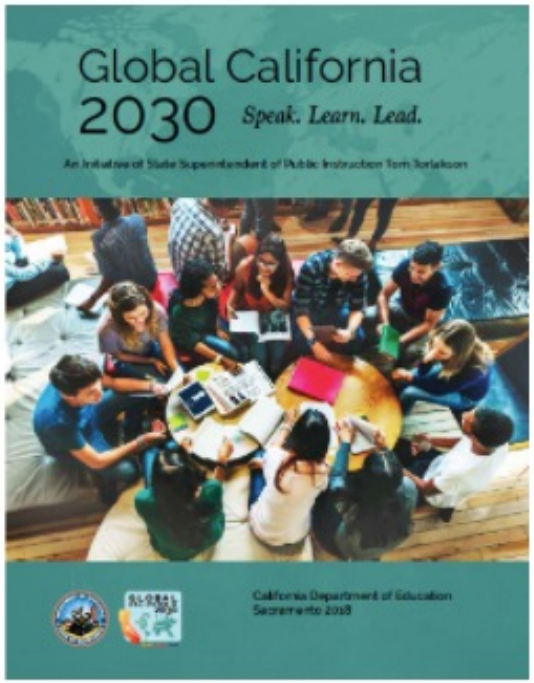
NEXT MEETING: May 13, 2022
1:00 – 2:00 PM




Santa Barbara
County Education Office
Susan C. Salcido, Superintendent

# Announcements

Santa Barbara
County Education Office
Susan C. Salcido, Superintendent




- **By 2030, half of all K-12 students participate in programs leading to proficiency in two or more languages**
- **By 2030, more than triple the number of students who earn a State Seal of Biliteracy**
- **By 2030, quadruple the number of dual language programs (from 407 to 1,600)**

# Santa Barbara County Dual Language Immersion Programs

| | |
|---|---|
| Carpinteria Unified | Canalino Elementary, Aliso Elementary |
| Goleta Union | El Camino School |
| Guadalupe Union | Mary Buren School, Kermit McKenzie Intermediate |
| Lompoc Unified | Hapgood Elementary, Lompoc Valley Middle |
| Santa Barbara Unified | Adelante Charter, McKinley Elementary, Santa Barbara Junior and High Schools |
| Santa Maria-Bonita | Jiménez Elementary |
| Solvang School District | Solvang Elementary |

Santa Barbara County Education Office

## Santa Barbara County Education Office - Dual Language Immersion Consortium (SBCEO-DLIC)

- Canalino Elementary (Carpinteria)
- El Camino Elementary (Goleta)
- Mary Buren School and Kermit McKenzie Intermediate (Guadalupe)
- Hope Elementary School (Hope)
- McKinley Elementary School, Santa Barbara Junior High, and Santa Barbara High School (Santa Barbara)
- Solvang School (Solvang)

Santa Barbara County Education Office
Susan C. Salcido, Superintendent

Santa Barbara County Education Office
Susan C. Salcido, Superintendent

Commission on Teacher Credentialing

## Bilingual Authorization

- Intent to Apply Submitted
- Application/Documents Due on June 30, 2022
- For In-service Teachers
- Summer or Fall 2023
- In-person or hybrid

Santa Barbara County Education Office

# Bilingual Coordinators Network: *Updates*

Santa Barbara County Education Office
Susan C. Salcido, Superintendent

# ENSURING ENGLISH LEARNER STUDENTS' EQUAL ACCESS TO A HIGH-QUALITY EDUCATION

U.S. Dept. of Education,
Office for Civil Rights

Bilingual Coordinators
Network



# COMPLIANCE ISSUES INVOLVING PARENTS WITH LEP

- Failure to provide parents with LEP with information about a school's programs or services in a language they understand;
- Reliance on individuals who should not serve as interpreters for school meetings with parents, such as students, siblings, or unqualified school staff (janitors);
- Failure to provide a qualified interpreter at IEP meetings, parent-teacher conferences, or disciplinary proceedings; and
- Failure to survey parents to identify parents with LEP who require translations and interpreters to communicate with schools.

# ENSURING MEANINGFUL COMMUNICATION WITH PARENTS WITH LEP

- Schools must provide translation or interpretation from appropriate and competent individuals who may be on staff or an outside individual.
- Schools may not rely on or ask students, siblings, friends, or untrained school staff to translate or interpret for parents with LEP.
- Language assistance must be provided at no cost to parents with LEP.

# AB 1838: Parental notices: primary language translations.

**Summary:**

This bill would, beginning January 1, 2024, require school districts, all public schools in those districts, and charter schools to send all notices, reports, statements, or records in the primary language other than English when the primary language is one of the two most commonly spoken languages by pupils enrolled in the school of the school district or the charter school, is spoken by 15% or more of the pupils enrolled in the school of the school district or the charter school, or is spoken by 15% or more of the residents in any county where the school is located.

**Updates:**

- Introduced 2/7/22

| Desk | Policy | Fiscal | Floor | Desk | Policy | Fiscal | Floor | Conf. Conc. | Enrolled | Vetoed | Chaptered |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1st House | | | | 2nd House | | | | | | | |

# 2022–23 Governor's Budget Trailer Bill (2)

**Sec. 41 Multilingual School and Classroom Library Grant Program** (Adds uncodified)

Appropriates $200 million to the State Superintendent of Public Instruction, available for encumbrance or expenditure until June 30, 2023, for the purpose of creating or expanding multilingual schools or classroom libraries.

# Long Term English Learners (LTELs) in California

**CA Definition:** English learners in grades 6-12 who have attended U.S. schools for six years or more, have remained at the same level of English proficiency for two or more years and score below or far below basic on the English language arts standards-based achievement test.

**Federal Definition:** None, however ESSA Title III requires LEAs that receive Title III funds to report on EL students who "have not yet attained English language proficiency within five years of initial classification as an EL and first enrollment in the Local Education Agency."

**Nearly half of secondary ELs in California public schools are LTELs**

# Data on LTELs (2019-20)

**Of the 447,000 secondary ELs in CA public schools**

- 204,042 students are LTELs (46%)
- 19,376 are at-risk of becoming LTELs (4%)

**36% of LTELs are dually identified as students with disabilities**

# What we know (at the State Level)

**36% of LTELs are students with disabilities**, compared to 17% of ELs and 12% of all students.

Out of 721,198 CA students with disabilities, **one in ten is an LTEL** (73,517).

**Data varies by county and district** (*for example within 20 largest counties, the proportion of LTELs with disabilities varies from 42% to 18%*).

## Newcomer Student Resources

New information is available on the Newcomer Students web page. LPLO recently posted the **Afghan Newcomers Guide** which includes general information and resources to support LEAs serving Afghan newcomer students and their families. It provides general statistics and information about Afghan newcomers resettling in the U.S. It also includes a list of things to consider and resources to assist LEAs. This document is posted on the CDE Newcomer Students web page under the Resources tab at https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/newcomerstudnts.asp.

Additionally, a new web page is available that provides information on the different types of funding sources available to support newcomer students. Please visit the CDE Funding Sources to Support Newcomer Students web page at https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/newcomerfunding.asp.

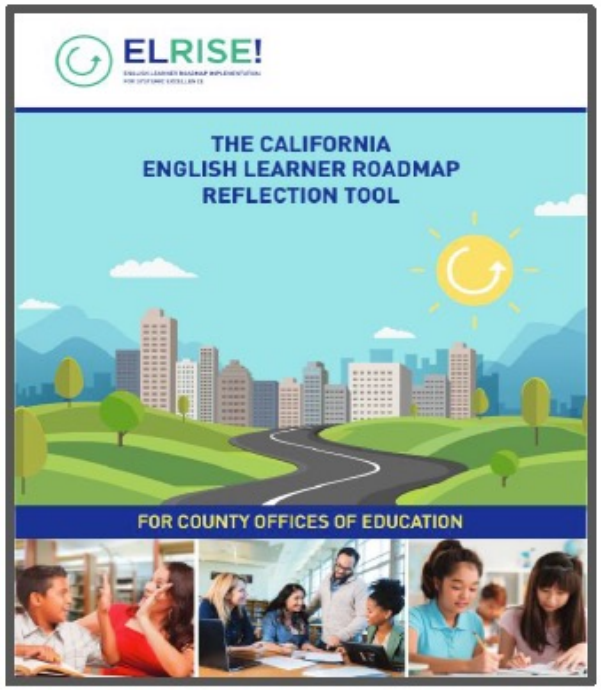
# Administrators Toolkits for implementing the EL Roadmap.

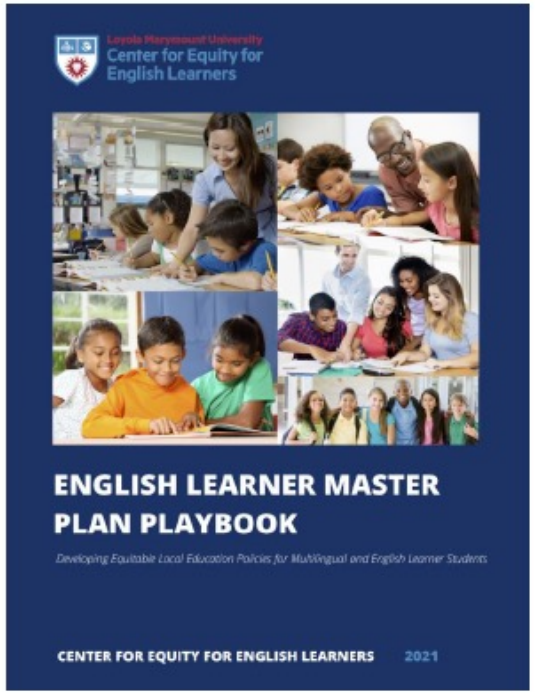


# EL FPM Findings Data

| Item Name | 2020–2021 | 2021–2022* (Sep 2021– Dec 2021) |
|---|---|---|
| **Total Findings** | **432** | **158** |
| EL 14: ELD | 57 | 17 |
| EL 10: Reclassification | 50 | 14 |
| EL 15: Access to Standard Instructional Program | 47 | 18 |
| EL 01: English Learner Advisory Committee (ELAC) | 35 | 18 |
| EL 03: EL Identification and Assessment | 34 | 12 |
| EL 12: Professional Development Specific to English learners | 31 | 10 |
| EL 11: Teacher EL Authorization | 31 | 11 |
| EL 07: Supplement, Not Supplant with Title III | 29 | 12 |
| EL 13: Language Acquisition Program Options and Parent Choice | 27 | 9 |
| EL 05: EL Program Inclusion in the SPSA (Schoolwide) | 24 | 8 |
| EL 09: Evaluation of Title III-Funded Services and Programs | 19 | 9 |
| EL 08: Time and Effort Requirements (Title I and Title III) | 15 | 6 |
| EL 04: Implement, Monitor & Revise Title III Plan | 15 | 3 |
| EL 02: District English Learner Advisory Committee (DELAC) | 14 | 8 |
| EL 06: Title III Inventory | 4 | 3 |

# Resources



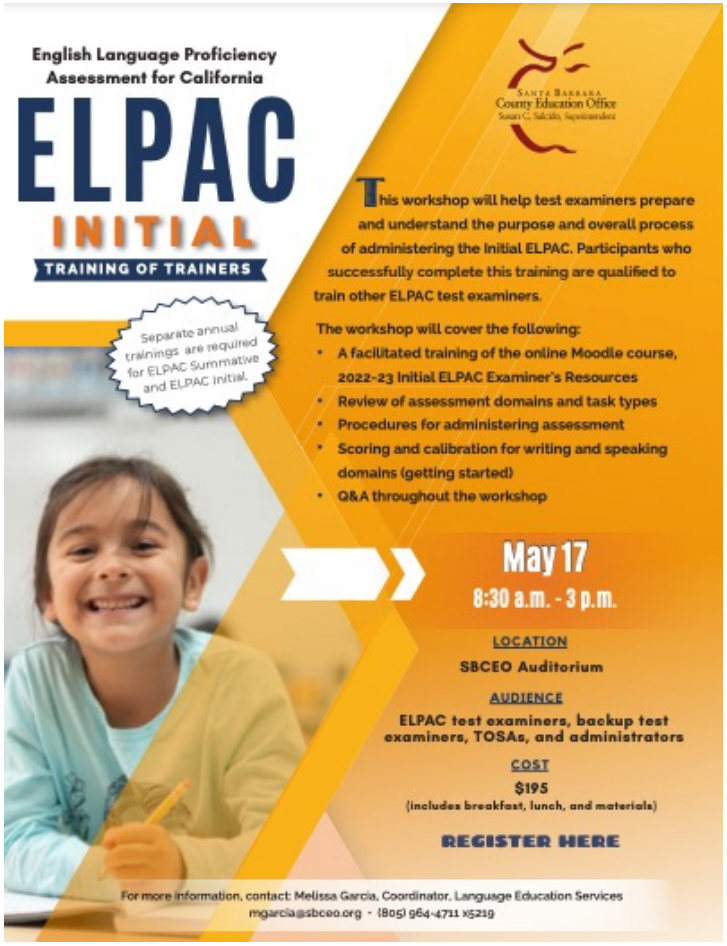

ELRISE!



# *ELPAC Updates & Practice Tests*

# *Professional Learning Opportunities*


2022
Instituto de escritura en español
Texto de opinión
Tres partes virtual
3 sesiones por Zoom:
miércoles el 13 de abril
miércoles el 27 de abril
miércoles el 11 de mayo
Desde las 3:15-4:15 p.m.
Para maestras/os de doble inmersión K-5
Evento gratuito
Es necesario registrarse
REGISTRESE AQUI
Este instituto se enfocará en las prácticas educativas que soportan los estudiantes bilingües de primaria con la escritura de opinión.
Repasaremos estrategias para desarrollar la oralidad, lo cual es necesario para avanzar la escritura. Además, exploraremos estrategias como la escritura modelada, compartida y interactiva para fortalecer la escritura independiente.
Durante nuestro tiempo juntos tendremos oportunidades de conocer y interactuar con maestras/os que representan nuestro condado y nuestras escuelas de doble inmersión.
También se proporcionará recursos como organizadores gráficos, marcos de oraciones, rubricas de escritura basadas en los estándares estatales de Common Core en español y más, para desarrollar las habilidades de los estudiantes en la escritura de opinión.
Habilidades así como:
- presentar una tema o texto con claridad
- expresar y elaborar una opinión soportada con razones
- usar palabras de enlace
- agrupar ideas relacionadas
Para más información: Melissa García, Coordinator, Language Education Services - mgarcia@sbceo.org


English Language Proficiency Assessment for California
ELPAC
INITIAL
TRAINING OF TRAINERS
Santa Barbara County Education Office
Separate annual trainings are required for ELPAC Summative and ELPAC Initial.
This workshop will help test examiners prepare and understand the purpose and overall process of administering the Initial ELPAC. Participants who successfully complete this training are qualified to train other ELPAC test examiners.
The workshop will cover the following:
- A facilitated training of the online Moodle course, 2022-23 Initial ELPAC Examiner's Resources
- Review of assessment domains and task types
- Procedures for administering assessment
- Scoring and calibration for writing and speaking domains (getting started)
- Q&A throughout the workshop
May 17
8:30 a.m. - 3 p.m.
LOCATION
SBCEO Auditorium
AUDIENCE
ELPAC test examiners, backup test examiners, TOSAs, and administrators
COST
$195
(includes breakfast, lunch, and materials)
REGISTER HERE
For more information, contact: Melissa García, Coordinator, Language Education Services
mgarcia@sbceo.org - (805) 964-4711 x5219

# Thank you!

Next Meeting: May 13, 2022
1:00-2:00PM